

Estereotipos y prejuicios relacionados con las religiones chinas

Producto Intelectual 2, Unidad III



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El apoyo de la Comisión Europea para la elaboración de esta publicación no implica la aceptación de sus contenidos, que es responsabilidad exclusiva de los autores. Por tanto, la Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

Versión No.	Autor, institución	Fecha/Última actualización
2	<i>Giovanni Bulian, Ca' Foscari University of Venice</i>	<i>15/06/2018</i>

Introducción: el problema del concepto de "religión"

Muchos de los estereotipos sobre las religiones chinas se derivan del hecho de que entender la religiosidad china a través de **comparaciones con la cultura monoteísta religiosa occidental es engañoso**. Es decir, algunos conceptos que la cultura occidental da por sentados, pero que no son en absoluto para el pueblo chino, deben contextualizarse y aclararse. Por ejemplo, en las llamadas "Religiones del Libro" (judaísmo, cristianismo y tradiciones islámicas), la idea de la revelación es fundamental: Dios se ha revelado en ciertos momentos históricos y en circunstancias específicas a los hombres. Además, dado que Dios ha revelado a sí mismo, la Verdad es única: la revelada que está cuidadosamente codificada. En China, tal idea de "**Dios**", **prácticamente no desempeña ningún papel** en relación con la sociedad y la religión se centra, en cambio, en otros seres sobrenaturales, como los espíritus de los muertos, que tienen su propio poder autónomo. En China, las almas de los **antepasados** desempeñan un papel particularmente importante y, por lo tanto, las tabletas que las representan son objeto de **culto doméstico**. Otras prácticas implican la creencia en varias entidades espirituales que, a la inversa, pueden ser peligrosas para los humanos y deben mantenerse alejadas.

Desde la concepción y la adoración de poderes independientes de un solo Dios siempre ha sido criticada por las tradiciones "oficiales" de los monoteísmos europeos (especialmente en los tiempos posteriores a la Reforma), los **occidentales modernos a menudo ignoran** prácticas como los "trucos populares supersticiosos". Pero este estereotipo depende solo de una **comprensión estrecha y moderna de la religión**, que puede alimentar sentimientos peligrosos de superioridad cultural.

Más información sobre el concepto monoteísta europeo de la religión en:

[Hoja informativa sobre los principales estereotipos sobre el concepto mismo de religión](#)

[Los orígenes del Judaísmo](#)

(Ver el párrafo: The religion of the Hebrews and the birth of monotheism en la sección del profesor).

[Cristianismo: credo y dogmas](#)

[Islam: de Sunnah al Sunnism](#)

(Ver la Fuente 1, el *Shahada*, la confesión formal de la fe).

[Cristianismo: reliquias y peregrinación](#)

(Ver la Fuente nº 3, el "Tratado de reliquias" de Calvin, como ejemplo de críticas virulentas a la "devoción supersticiosa" desde una perspectiva protestante.).

[Islam: la aparición del Islam en Arabia en el siglo VII](#)

(Ver la Fuente nº 3 "La entrada de Mahoma a la meca y la destrucción de los ídolos").

[Islam: la "visita" a los santos](#)

(Ver la Fuente nº 3 "La legitimidad de la *Zarya*", sobre la condena a la práctica de la adoración de los santos en el Islam, que sin embargo es un hábito generalizado).

Más información sobre la religión popular china en:

[El Taoísmo y las otras tradiciones religiosas de China](#)

(Ver el párrafo: "Relationship with other Chinese tradition: Popular religion" en la sección para el profesor, Fuente nº 3 y su análisis).

[Funerals, Memorials and the Afterlife in China](#)

(From *Living in the Chinese Cosmos: Understanding Religion in Late-Imperial China*, by Asia for Educators Program at Columbia University).

[Práctica budista \(2\). Los ritos funerarios, las fiestas, los exorcismos](#)

(Ver la Fuente 2: "La adoración de los espíritus", que muestra una ceremonia budista en China por el bien de los antepasados).

El problema del modelo de las "Tres enseñanzas"

La cuestión doctrinal de la religión china es otro objeto de malentendido. La referencia a las "Tres enseñanzas" (budismo, taoísmo y confucianismo) puede inducirnos a dividir a los chinos en confucianos, taoístas y budistas (olvidando a las minorías cristianas y musulmanas). Sin embargo, dado que la **noción occidental de "pertenecer" a una religión difícilmente se aplica en China**, ha sido bastante normal **abarcas las tradiciones** y seguir las doctrinas y rituales del confucianismo, el taoísmo y el budismo, dependiendo de la situación. También es importante señalar que los chinos tienden a referirse a los principios confucianos con respecto a las relaciones sociales (respeto, moderación), a los principios taoístas con respecto a su vida interior (prácticas de salud, ascetismo) y, finalmente, a abordar el budismo en la vejez, que se considera más adecuado para lidiar con el problema de la muerte y la reencarnación. Además, la fórmula de las "Tres Enseñanzas" fue acuñada por académicos chinos y dirigida a las élites instruidas, dejando fuera de la imagen la riqueza de la llamada **Religión Popular China**.

Más información en:

[El Taoísmo y las otras tradiciones religiosas de China](#)

[Sanjiao, the three teachings](#)

(From *Living in the Chinese Cosmos: Understanding Religion in Late-Imperial China*, by Asia for Educators Program at Columbia University).

Las religiones chinas como "sabiduría inmutable"

Como contrapartida de la interpretación denigrante como "supersticiones", las religiones chinas también han sido objeto de estereotipos exóticos y, en última instancia, **de moda como**

una especie de "sabiduría inmutable" encarnada en la figura de un sabio viejo, tranquilo y de larga barba con ojos orientales.

Especialmente en el caso del taoísmo, los textos como el *Daodejing* y el *Zhuangzi* se asocian a menudo con el llamado "taoísmo filosófico", en contraste con un posterior "taoísmo religioso" supersticioso y corrompido, como el **Camino del Maestro Celestial**. Pero esta es una ficción occidental moderna. De hecho, el término chino para "religión" y "filosofía" es un invento acuñado a finales del siglo XIX. Este falso dualismo refleja un estereotipo colonialista y misionero basado en una lectura unilateral de la larga y compleja historia de China. Primero, los jesuitas, entre los siglos XVI y XVII, **favorecieron la modalidad textual de la tradición confuciana** para ser transmitida y conocida a Europa, porque era la tradición que consideraban mucho más apta para dialogar y convertirse al cristianismo.

Luego, el filósofo alemán Leibniz (1646-1716) vio en los textos clásicos chinos importados una especie de verdad unitaria que subyace a todas las grandes religiones y filosofías. Pero para el filósofo alemán Hegel (1770-1831), la civilización china estaba inmóvil y sin historia.

A finales del siglo XIX, este **paradigma estereotipado** del "taoísmo filosófico" se consolidó. Aún hoy, el *Daodejing* se traduce y se lee a menudo como parte de una tradición de sabiduría universal o **espiritualidad alternativa**. Sin embargo, la importancia de la dimensión **ritual**, comunal y corporal **no puede ser minimizada en el taoísmo**.

Más información en:

[Definición de Taoísmo](#)

(Ver "Intercultural and interdisciplinary information" en la sección del profesor).

[El Taoísmo y las otras tradiciones religiosas de China](#)

(Párrafo: "Relationship with other Chinese tradition: Confucianism" en la sección del profesor, Fuente nº 2 y su análisis)

[Confucius and the "Confucian Tradition"](#)

(From *Living in the Chinese Cosmos: Understanding Religion in Late-Imperial China*, by Asia for Educators Program at Columbia University)

[Las bases textuales del taoísmo](#)

(Ver la Fuente nº 1 "Extractos de la *Daodejing* y nº 2 "Extractos del *Zhuangzi*", la correspondiente análisis y la "Intercultural and interdisciplinary information" en la sección del profesor).

[El nacimiento del Taoísmo organizado](#)

(Ver la referencia a **Way of Celestial Master** en la sección del profesor).

[El ideal de la inmortalidad y prácticas relacionadas](#)

(Ver las diversas prácticas corporales y rituales del taoísmo.).

[Desarrollo de las escuelas y las prácticas taoístas](#)

(Ver el desarrollo histórico del taoísmo.).

Estereotipo anárquico y ecologista

Durante los años 50 y 70 en América, la **generación Beat y el movimiento New Age** precibieron las ideas de "espontaneidad" o "iluminación" del taoísmo y el budismo (especialmente el **Budismo Chan**), como formas de **libertad individualista y anárquica**.

La dimensión ecologista del movimiento contracultural determinó también una **visión estereotipada de la religión china "respetuosa con el medio ambiente"**, porque parece predicar la **unidad entre el hombre y la naturaleza**. Es cierto que, en la visión china, todas las cosas en el cosmos comparten en su nivel más fundamental un flujo de energía cósmica (el **Qi**). Pero tal sintonía con el flujo del universo tiene como objetivo **traer beneficios a la sociedad humana**, o al individuo, no para proteger el medio ambiente. De hecho, hoy en día China se enfrenta a graves **problemas ecológicos**.

Estas interpretaciones son una apropiación y una modificación profunda hecha por el movimiento contracultural para protestar contra el sistema tradicional e "represivo" cristiano y el sistema capitalista, y revelar en la realidad delirios, **deseos e ideales proyectados sobre tradiciones extranjeras**.

These interpretations are an appropriation and a profound modification made by the counterculture movement to protest against the traditional and "repressive" Christian and capitalist systems, and reveal in reality delusions, **desires and ideals projected on foreign traditions**.

Más información en:

[Budismo en China](#)

(Ver la Fuente nº 3 y su análisis, acerca del **Budismo Chan**)

[El Budismo y la Modernidad](#)

(Para entender estos estereotipos, el contexto más amplio de la transformación moderna y la adaptación de las tradiciones budistas de todos los países de Asia.)

[La tradicional visión del mundo china](#)

(Para entender el concepto de energía **Qi** en el contexto del pensamiento chino tradicional).

[El taoísmo y la China moderna](#)

(Ver la Fuente nº 2 "Grandes ofrendas rituales al cielo que todo lo abarca", muestra cómo las prácticas taoístas están lejos de ser "anárquicas", sino que incluyen rituales complejos y bien coordinados).

"La religión no existe en China"

Otro prejuicio relacionado con las religiones en China es su ausencia debido a la **ideología antirreligiosa del Partido Comunista Chino**. De hecho, durante la Revolución Cultural

(1966–1976) las instituciones religiosas fueron severamente atacadas. Sin embargo, el acercamiento del Partido Comunista a las religiones fue más **de control y de "modernización"**, es decir, limitar la "libertad de religión" a la esfera de la creencia privada. Irónicamente, la figura de Mao en sí misma ha sido y sigue siendo objeto de prácticas de adoración.

Contrariamente a este concepto erróneo, hay un **avivamiento lento pero constante de las religiones** en China, ayudado también por el **crecimiento económico**. La idea de una China completamente secularizada está vinculada tanto a su historia comunista reciente como, de nuevo, a un viejo prejuicio occidental: que la modernización y el crecimiento económico siempre conllevan un papel disminuido de las religiones dentro de la sociedad. Por cierto, esto también está resultando incorrecto en los países occidentales.

Más información en:

[El taoísmo y la China moderna](#)

[20th Century: Communism & Internal Challenges to tradition](#)

(De *Living in the Chinese Cosmos: Understanding Religion in Late-Imperial China*, by Asia for Educators Program at Columbia University)

[Religion in China Today: Reemergence of Traditional Practices and the Question of National Identity](#)

(De *Living in the Chinese Cosmos: Understanding Religion in Late-Imperial China*, by Asia for Educators Program at Columbia University)

Conclusiones

Los dos opuestos estereotipados enfoques a China, a saber, la visión negativa de las religiones chinas como supersticiosas o la admiración positiva por una tradición sabia y / o ecologista, nos dicen más de nuestra autoconcepción como occidentales: por un lado nos consideramos superiores y no queremos dar a diferentes tradiciones religiosas el estatus de "verdadera" religión; por otro lado, engañados por nuestros valores tradicionales, soñamos con una supuesta sabiduría china eterna.